

Куваева Алёна Сергеевна
ст. преподаватель кафедры методики преподавания РКИ
Kuvaeva Alyona Sergeevna
Senior teacher at the Department of methods of teaching RFL

ASKuvaeva@pushkin.institute

Лебедева Мария Юрьевна
заведующий проектной научно-исследовательской лабораторией
инновационных средств обучения русскому языку

Lebedeva Maria Yuryevna

Head of the Project Research Laboratory of Innovative Teaching Aids the Russian
Language

MYLebedeva@pushkin.institute

Халеева Ольга Николаевна
заведующий кафедрой РКИ

Khaleeva Olga Nikolaevna

Head of Department RFL

ONKhaleeva@pushkin.institute

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Государственный институт русского языка
им. А.С. Пушкина», Москва, Россия

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education «Pushkin
State Russian Language Institute», Moscow, Russia

ВИДЕОКУРС «РУССКИЙ ЯЗЫК СО СМЕШАРИКАМИ» В ОБУЧЕНИИ
ДЕТЕЙ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ (УРОВЕНЬ А1)
THE VIDEO LESSONS “RUSSIAN WITH SMESHARIKS” IN TEACHING
CHILDREN TO THE RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (LEVEL A1)

Аннотация: в статье представлена общая характеристика учебного
видеокурса по русскому языку как иностранному для детей дошкольного и
младшего школьного возраста «Русский язык со Смешариками».

Abstract: the article presents a general description of the educational video lessons on Russian as a foreign language for children of preschool and primary school age “Russian with Smeshariks”.

Ключевые слова: учебный видеокурс «Русский язык со Смешариками», дети дошкольного и младшего школьного возраста, русский язык как иностранный.

Key words: video lessons “Russian with Smeshariks”, children of preschool and primary school age, Russian as a foreign language.

За последнее время многие социальные процессы сильно повлияли на современное общество, в особенности, на детей. Исследователи сегодняшнего детства (Д.И. Фельдштейн, М.А. Холодная и др.) пишут о непохожести современного ребенка на сверстника прежних эпох: изменился тип восприятия информации, тип запоминания, по-другому происходят некоторые физические и психофизиологические процессы. Как считает Е.А. Хамраева, «современный ребенок опережает взрослого в способах познания и восприятия информации, в вариантах ее переработки, особенно если он пользуется относительной свободой в интернет-пространстве» [1, с. 17]. Поэтому особое значение при обучении русскому языку как иностранному приобретает необходимость включения детей в русскоязычное сетевое взаимодействие. Одним из способов такого взаимодействия и может стать просмотр видеокурса «Русский язык со Смешариками», созданного в 2017 году Государственным институтом русского языка им. А.С. Пушкина и Национальным детским фондом при поддержке Министерства образования и науки РФ и размещенного на интернет-портале «Образование на русском» <https://smeshariki.pushkininstitute.ru/lessons.php>.

При обучении детей дошкольного и младшего школьного возраста следует помнить о том, что наглядно-образная память является доминирующей в это время. В связи с этим в видеокурсе запоминание учебного материала достигается за счёт интенсивного использования средств зрительной и слуховой наглядности: специально созданные

мультипликационные (пластилиновые) вставки с героями «Смешариками» акцентируют внимание детей на основном лексико-грамматическом материале. Фрагменты известных мультфильмов из фондов Союзмультфильма и мультипликационного сериала «Смешарики» презентуются в нескольких целях: 1) использование лексико-грамматического материала в реальной, «неучебной» ситуации; 2) отдых, развлечение; 4) поддержание мотивации; 3) знакомство с лучшими советскими и российскими мультфильмами.

Видеокурс «Русский язык со Смешариками» построен, как мы уже отмечали, на ряде принципов, обусловленных особенностями обучения детей дошкольного и младшего школьного возраста:

1. Принцип максимальной привлекательности. Этот принцип позаимствован у традиционной методики игрового обучения и его современным переосмыслением, получившим название *edutainment* (обучение через развлечение), которое базируется на подсознательном запоминании учебного материала. Само понятие *edutainment* появилось в 1948 г. в студии Уолта Диснея для обозначения формата захватывающего документального сериала и в последствии связывалось с образовательными фильмами. Некоторые западные методисты (Р. Донован) трактуют термин *edutainment* как «соединение социального заказа с развлекательным механизмом». Непроизвольно запоминается то, что вызывает сильные эмоции: радость, смех, удивление при неожиданном повороте сюжета. Обращаясь к детской психологии, необходимо отметить, что любимые фрагменты мультфильмов и кинофильмов дети просматривают многократно, после этого они способны воспроизвести дословно просмотренный/прослушанный текст.
2. Принцип мотивации вытекает из предыдущего принципа, но представляется шире. Он выражается в поддержании высокой мотивации, достигающейся не только за счет эмоционального

представления учебного материала, но и за счет самого по себе интересного аутентичного материала: страноведческого, познавательного.

3. Принцип учёта возрастных особенностей. Ситуации и лексические средства, используемые в ситуациях, разработаны специально для детей. В основе курса «Русский язык со Смешариками» лежит лексический минимум для уровня А1 (элементарный уровень), но он был переработан с учетом частоты использования слов детьми дошкольного и младшего школьного возраста (названия игр, игрушек, слова школьной тематики, названия животных).
4. Принцип минимизации языка заключается в отборе такого минимума языковых и речевых средств, которые соответствуют целям и задачам обучения детей, но в тоже время представляют относительно законченную функциональную систему и адекватно отражают структуру языка в целом.
5. Принцип доступности языкового материала. Нами был оценен риск отсутствия понимания при переизбытке нового материала. Поэтому новый лексический и грамматический материал строго дозирован.

Так как видеокурс «Русский язык со Смешариками» основывается на перечисленных выше принципах, его можно использовать как для самостоятельного обучения РКИ с целью первичного знакомства с русским языком (либо под руководством знающего русский язык взрослого), так и для смешанного обучения: использование курса в дополнение к школьным занятиям по русскому языку.

Грамматический материал видеоуроков представляет относительно законченную функциональную систему и адекватно отражает грамматическую структуру языка в целом. Видеоуроки дают представление о падежной и видовременной системах русского языка. Конечно, акцент ставится на наиболее употребительных лексико-грамматических моделях.

Коммуникативные темы отобраны с учётом детского возраста, но в целом они покрывают тематику элементарного уровня:

1. Рассказ о себе: имя, фамилия, возраст, место проживания, родной язык, учеба, семья.
2. Рассказ о друге: имя, фамилия, место учёбы, возраст, характер, интересы.
3. Учёба в школе. Выбор профессии.
4. Изучение иностранных языков. Изучение русского языка.
5. Свободное время, отдых, интересы, увлечения (искусство, спорт, путешествия).
6. Город, столица страны, родной город.
7. Страна (на примере России, страны изучаемого языка).

Кроме того, был расширен список тем об окружающем мире (погода, времена года, домашние и дикие животные, природа), потому что эти темы коррелируют с познавательной активностью детей этого возраста. Они познают окружающий мир как на родном языке, так и на изучаемом иностранном.

Таким образом, данный видеокурс, на наш взгляд, поможет родителям и преподавателям РКИ дошкольников и младших школьников в достижении таких целей, как 1) формирование заинтересованности в изучении русского языка; 2) изучение общеупотребительных моделей повседневного речевого общения, иллюстрация языковых явлений (в рамках элементарного уровня А1); 3) развитие аудитивных навыков, формирование умения понимать речь на слух.

Литература:

1. Хамраева Е.А. Русский язык для детей-билингвов: теория и практика: учебное пособие. – М.: БИЛИНГВА, 2015. – 152 с.